M. FERNANDEZ & CO. INC.

EFECTOS DE ESCRITORIO
MUEBLES Y EQUIPO PARA OFICINA

PONCE DE LEON 653
MIRAMAR

ARTES & DISEÑOS S.A. de EL SERVIDOR — 726-3495

M. FERNANDEZ CORTINES Presenta

ESPIRITU BURLON

DE NOEL COWARD

La calidad
GENERAL ELECTRIC
no cuesta... PAGA!

INTERNATIONAL GENERAL ELECTRIC PUERTO RICO, INC.
1086 Muñoz Rivera - Río Piedras - 767-2100

M. FERNANDEZ CORTINES Presenta

ESPIRITU BURLON

DE NOEL COWARD

(EN ORDEN DE APARICION)

SHARON RILEY
JOHANNA ROSALY
JUAN CARLOS SANTA CRUZ
MARUJA MAS . . . . . .
GIL DE ORTEGA
CAMILLE CARIRON
y
GILDA GALAN COMO
"MADAME ARCATI"

DIRECCION DE
AXEL ANDERSON

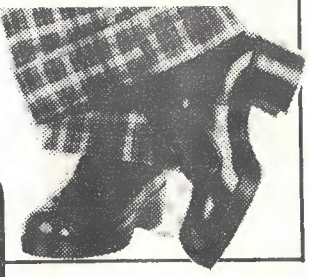
ENERO, 1976

TEATRO MATIENZO

SANTURCE, PUERTO RICO

Sus pies
en la tierra...

sus zapatos
en La Gloria.



LA GLORIA
ZAPATOS · MEDIAS

Caribe Hilton
Caribe Hilton
Caribe Hilton
Caribe Hilton
Caribe Hilton
Caribe Hilton

SAN JUAN, PUERTO RICO

MUCHO OJO...
QUE SEA

Sello
Rojo

Rice Growers Association of California, Puerto Rico, Inc. J. Gus Lallande, Inc Agentes

ESPIRITU BURLON

DE NOEL COWARD

PERSONAL DE PRODUCCION

PRODUCTOR.....M. FERNANDEZ CORTINES

ASISTENTE DE PRODUCCION....FRANCISCO J. COLON

DISEÑO DE CARTEL.....TUFIÑO II RAFAEL

FOTOGRAFIAS .....GLENN ABBOTT

TUXEDOS .....FIFTH AVENUE TUXEDOS

UTILERIA ..... NANI BOURET

SONIDISTA .....LAZARO DOMINGUEZ

LUMINOTECNIA .....JOSE G. MOLINARI

ESCENOGRAFIA.....M. FERNANDEZ CORTINES

ASISTENTE DE DIRECCION.....VICTOR TARAITEL

DIRECTOR ..... AXEL ANDERSON

Nuestras más expresivas gracias a:

INSTITUTO DE CULTURA PUERTORRIQUEÑA

FIFTH AVENUE TUXEDOS

ARTES & DISEÑOS S.A. de EL SERVIDOR — 726-3495

SERRANO

Calzado para la Familia - Calzado de Calidad

Sociolites

Red Cross* Shoes

Cobbies

JUMPING-JACKS

Bostonians

Serranitos

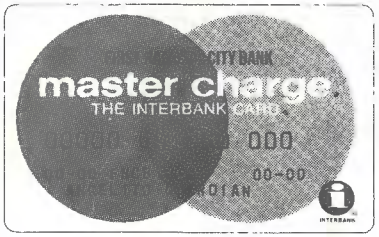
HATO REY
Estacionamiento GRATIS en Metropolitan Shopping Center

CAPARRA
Centro Comercial

BAYAMON
Belk-Lindsey Dept.Store

PONCE
Centro del Sur

MASTER CHARGE DEL CITIBANK



le da la mano cuando usted más lo necesita.

Busque la solicitud para la tarjeta MASTER CHARGE DEL CITIBANK

CORTESIA
DE
BANCO COMERCIAL DE MAYAGUEZ
SUCURSALES EN SANTURCE Y MAYAGUEZ

CORTESIA
DE
RACKET GOLDEN GYM
PARA DAMAS
CON EL MEJOR EQUIPO
LOS MEJORES PRECIOS
Y LA MAQUINA PARA
DEPILAR POR ELECTROLISIS
UNISEX BEAUTY SALON
PARA DAMAS
Y CABALEROS
ESTILISTAS ESPECIALIZADOS
EN WEAVING, HAIR
PIECES, ETC.
AMBOS EN EL HOTEL RACKET CLUB
EN ISLA VERDE

ASEGURANDO EL PROGRESO DE PUERTO RICO

CARLOS M. BENITEZ, INC.
insurance
NATIONAL INSURANCE CO., NATIONAL LIFE INSURANCE CO., PUERTO RICO FIRE & CASUALTY CO.
G.P.O. Box 6107, San Juan, Puerto Rico 00936 Tel. 764-1223 / 763-8080

J&B

el escocés
que se pide
por su nombre...

CALIDAD
VENTURA RODRIGUEZ & SONS INC.

Blended Scotch
Whiskey
86° Prueba

...como si fuera dinero

PS-701

ESPIRITU BURLON

DE NOEL COWARD

FARSA IMPROBABLE EN DOS ACTOS

REPARTO

(En Orden de Aparición)

IRIS ..... SHARON RILEY
RUTH ..... JOHANNA ROSALY
CARLOS ..... JUAN CARLOS SANTA CRUZ
SRA. BRADMAN ..... MARUJA MAS
MADAME ARCATI ..... GILDA GALAN
ELVIRA ..... CAMILLE CARRION

Escenografía de M. FERNANDEZ CORTINES
Dirección de AXEL ANDERSON

ACTO I

ESCENA 1 — Sala de los Señores Condómine
ESCENA 2 — Después de la Cena
ESCENA 3 — 9:30 A.M. del Día Siguiente
ESCENA 4 — Anochecer del Día Siguiente

ACTO II

ESCENA 1 — Varios Días Después, Por la Tarde
ESCENA 2 — La Noche de Unos Días Después
ESCENA 3 — Horas Después

CORTESIA DE

CERAS

Johnson

VISITANDO 15 DIAS **RIO DE JANEIRO, BUENOS AIRES, LIMA**

SALIDA FEB. 27, 1976

$117 de Pronto

PRECIO TOTAL – $1,177 * INCLUYENDO
Pasaje ida y vuelta en jets de AVIANCA. Traslados de aeropuertos a hoteles y viceversa. Propinas a maleteros. Alojamiento en hoteles y desayunos continentales. Excursiones a lugares de interés: PETROPOLIS, FIESTA GAUCHA y boletos al Desfile de Carnaval en Río. NO INCLUYE extras en hoteles, bebidas alcohólicas, aguas minerales, lavado de ropa, llamadas telefónicas y entradas a bailes.

Aproveche el Plan de Financiamiento de AVIANCA y el CHASE MANHATTAN BANK

CONSULTE A SU AGENTE DE VIAJES . . . SIEMPRE DISPUESTO A SERVIRLE.

Avianca

* Tarifa aérea YE 14/18 DIAS.

BANCO POPULAR DE PUERTO RICO – MIEMBRO FDIC

Specialists in Fine Men's & Women's Apparel

CORTESIA DE

CAVALIER INC.

1506 Ponce de León Ave.
Santurce, P. R. 00909

1503 Ponce de León Ave.
Stop 22 – Santurce, P. R.
723-4075

CORTESIA DE

LE GENTIL HOMME
MEN'S SALON

1104 Magdalena
723-7714

166 Ave. Roosevelt
767-5600

Fifth Avenue Tuxedos

P. DE LEON 1665, STOP 24 1/2
SANTURCE, P.R., TEL. 723-5371

Ropa Formal – Venta y Alquiler

General Computer Corporation

• GENERAL COMPUTER SERVICES •

Cortesía
de
McCann-Erickson,
Puerto Rico

CORTESIA DE
LA PARISIEN
A. LAGO & CO
Si quiere lucir bien
compre sus zapatos en
LA PARISIEN

MODAS
DE
LUMA

LA BOMBONERA
Tradicional Negocio
En El Viejo San Juan
Esmerado Servicio De
Restaurant y Fuente de Soda
Repotsería Fina
Puig & Abraham, Inc.

CORTESIA
DE
Ferba

San Francisco 249, San Juan, Puerto Rico

CORTESIA
DE

ANGLO-PUERTO RICAN
INSURANCE CORPORATION

CORTESIA
DE

PORTELA HERMANOS
ALMACENISTAS EN TEJIDOS
ROPA INTERIOR FINA PARA DAMAS

FORTALEZA 318
SAN JUAN, P. R. 00902

TEL. 722-1192
P. O. BOX 299

CORTESIA
DE

Café Rico
¡El Señor de los Cafés!

CALO RÍOS

calo roberto ríos
artista gráfico / ilustrador
p.o. box 50341, levittown,
puerto rico, 00950/ 784-0534

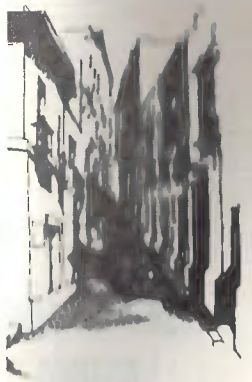
CORTESIA
DE

UN
AMIGO

Cortesia de

González Padín

SAN JUAN
SANTURCE
PLAZA LAS AMERICAS
MAYAGUEZ MALL



LA FONDA
DEL CALLEJON
Restaurant

Fortaleza 317, San Juan, P. R.
Teléfonos 725-8529 y 725-8562

Abierto Todos los Días
Hasta la Medianoche

CORTESIA
DE

B. FERNADEZ & HNOS., INC.

SAN JUAN, PONCE
Y MAYAGUEZ

CORTESIA
DE

V. SUAREZ & CO., INC.

el cajero conveniente

el Chase

CORTESIA
DE
Hato Rey Building Co. Inc.

CORTESIA
DE
FISRT FEDERAL
SAVINGS
OF PUERTO RICO

CORTESIA
DE
Caribe Lumber & Trading
Corp.
SAN JUAN, P. R.

CORTESIA
DE
LIBRERIA
EL ESCORIAL
SAN JUAN, P. R.

CORTESIA
DE
SAN RIO
Mercancía de Calidad
Sin Pagar Precios de Oro
SANTURCE – RIO PIEDRAS
HATO REY – BAYAMON
CAGUAS

CORTESIA
DE
WILIAM COBB
JOYEROS INC.
Fortaleza 308, San Juan

Music Hall Flower Shop
604 PARQUE ST., SANTURCE, P. RICO 00909
PHONE 725-4220